

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Karlsruher Zeitung. 1784-1933 1878

101 (30.4.1878)

Beilage zu Nr. 101 der Karlsruher Zeitung.

Dienstag, 30. April 1878.

Deutschland.

Berlin, 27. Apr. Die Ausschüsse des Bundesraths für Zoll- und Steuerwesen und für Rechnungswesen haben über die gemeinschaftlichen Einnahmen an Zöllen, Rübenzucker, Salz, Tabak, dann Branntwein- und Brausteuer und Uebergangsabgaben von Branntwein und Bier für das Jahr 1875, sowie über die in Anrechnung zu bringenden Verwaltungsausgaben ihren Bericht erstattet.

Die Nachrichten über den Zustand des Fürsten Bismarck lauten bisher befriedigend, doch kann die Krankheit auch bei günstigstem Verlauf vor zwei bis drei Wochen nicht gehoben sein.

Ueber die Verhandlungen in Betreff des Unterrichtsgesetzes sind neuerdings Nachrichten verbreitet, welche theils ungenau, theils ganz unrichtig sind. Es ist hervorzuheben, daß dieselben nicht von irgend einer offiziellen Stelle ausgegangen sind.

Der Minister Friedenthal wird von Dresden, wo er dem Verbandstag des Vaterländischen Frauenvereins unter dem Vorsitz der Kaiserin beivohnt, in den nächsten Tagen nach Berlin zurückkehren.

Die technische Kommission für See-Schiffahrt, deren Einberufung auf den 29. April früher gemeldet worden, besteht aus folgenden Mitgliedern: Geh. Ober-Regierungsrath Küfing im Reichskanzler-Amt als Vorsitzenden, Regierungsrath Kurzwig, Korvettenkapitän Jung, Geh. Ober-Regierungsrath Wendt aus dem Handelsministerium, Kommerzienrath Sibson, Navigationslehrer Dehne aus Altona, Schiffbau-Direktor Haack aus Bredow, Navigationslehrer Dr. Romberg aus Bremen, Prokurist des Norddeutschen Lloyd Harpeheimer aus Bremen, Rheder Wendt aus Hamburg, Sekretär der Deputation für Handel und Schifffahrt Hargreaves aus Hamburg. Das Mandat dieser Mitglieder läuft bis Juli d. J. Die drei auf der Tagesordnung stehenden Gegenstände sind: Uebertragung der Verwaltung der Seezeichen auf das Reich, Statistik der Seemanns-Aemter und Beurkundung des Personenstandes auf Seeschiffen. Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit des ersten Gegenstandes ist für die Sitzungen, worin derselbe vorkommt, der Geh. Ober-Regierungsrath Bänisch aus dem Handelsministerium besonders deputirt.

Die Einfuhr nach Frankreich und die Durchfuhr des Rheinbundes der grauen Rasse des sogenannten Steppenviehs, sowie der frischen Häute und anderer frischer Abgänge dieses Viehs wird nach einem Beschluß des französischen Ackerbau- und Handelsministers, sowohl über die Land- wie über die Seegrenze verboten. Das Verbot tritt zugleich in Wirksamkeit für alle aus Rußland, den Donaufürstenthümern und der Türkei stammenden Wiederläufer und für alles aus Oesterreich-Ungarn stammende lebende Rindvieh und die frischen Abfälle desselben mit Ausnahme des Schlachtfleisches.

Frankreich.

Paris, 27. Apr. Wie wir vernehmen, gedenkt der Erzherzog Karl Ludwig, Protektor der österreichisch-ungarischen Weltausstellung, sich schon im Laufe des Monats Mai, voraussichtlich am 17., zu einem ersten Besuche des Marsfeldes nach Paris zu begeben.

Die Eröffnungsfestfeier vom 1. Mai ist nun, wie wir einem Zirkular des Generalkommissärs Krauz entnehmen, auf 2 Uhr Nachmittags angesetzt. Der Zug wird sich

nach den Eröffnungsreden vom Trofadero nach dem Marsfeld bewegen, dort die sog. Avenue des Beaux-Arts, d. i. die offene Straße, welche die vom ästhetischen Standpunkt schon jetzt vielfachen Kritiken unterworfenen architektonische Musterkarte der Ausstellungsländer zeigt, und einen Theil der französischen Sektion passiren. Von einer eigentlichen Besichtigung Seitens der offiziellen Gäste kann nach keine Rede sein, da eben einzuweisen nur die materiellen Hindernisse in den großen Verkehrsadern aus dem Wege geräumt sind, von den Ausstellungsobjekten selbst aber nur der geringste Theil an ihrem Platze ist. Wir können auch heute, nach neuerdings genommenem Augenblicke, für die ausländischen Besucher nur die Warnung wiederholen, sich nicht zu früh und jedenfalls nicht vor der zweiten Hälfte des Monats Mai nach Paris zu bemühen. Um auf die Einweihungsfeier vom nächsten Mittwoch zurückzukommen, so ist das Personal der fremden Kommissionen eingeladen, für den eben erwähnten Umgang des Marsfelds und seiner fürstlichen Gäste je vor ihrer nationalen Fajade Stellung zu nehmen, was darauf hinzuweisen scheint, daß der Zug bei jedem dieser Bauwerke eine Weile zu halten gedenkt. Des Abends wird Paris illuminiert.

Der Budgetauschuß des Abgeordnetenhauses trat gestern unter dem Vorsitz des Hrn. Gambetta zusammen. Im Laufe der Beratungen theilte Hr. Vanglois seinen Kollegen das Resultat der Untersuchung mit, die er während der Ferien hinsichtlich der Lafetten von 90 Millimeter angefertigt hatte. Aus dem Berichte, welchen er über verschiedene Experimente verlas, die in Calais vor seinen Augen mit Lafetten aus mehreren Fabriken vorgenommen wurden, geht hervor, daß dieselben im Ganzen befriedigend ausfielen und daß man um so eher über ihre Leistungen beruhigt sein kann, als der Kriegsminister verfügt hat, daß fortan bei der Prüfung der Lafetten ein anderes Verfahren beobachtet werden soll, als bisher, indem statt eines einzigen zufällig aus einer Lieferung von 50 herausgegriffenen Stücks ein jedes insbesondere mit vier unter verschiedenen Winkeln abgefeuerten Schüssen die Probe zu bestehen hat.

Wir können melden, schreibt die *République française*, daß der Kriegsminister dem Präsidenten der Republik ein Dekret, betreffend die Stellung der Landwehr-Offiziere zur Unterthrift vorgelegt hat. Dieses Dekret wird die Hauptbestimmungen desjenigen vom 15. Juli 1875 über die der Reserve der aktiven Armee angehörigen Offiziere wiedergeben und hienächst den Willkürmaßregeln ein Ziel setzen, welche in den letzten Tagen die öffentliche Meinung so sehr aufgeregt haben. Außerdem wird es dem Offizierscorps der Landwehr jene Dauerhaftigkeit und Festigkeit versichern, deren es bedarf, wenn diese zu einer mächtigen Nationaltruppe heranwachsen soll. Dennoch müssen wir bemerken, daß nach Art. 45 des Gesetzes vom 13. März 1875 über die Cadres und die Effectivbestände, der Etat der Reserve-Offiziere, die Art und Weise ihrer Beförderung durch die Spezialgesetze, betreffend den Etat und das Avancement der Offiziere, geregelt werden sollen, und daß nach Art. 58 desselben Gesetzes die vorstehenden Bestimmungen „auf die Offiziere der Landwehr anwendbar sind“. Allerdings fügte der Gesetzgeber, wohl wissend, daß der Etat der Offiziere und die Beförderung in der aktiven Armee zahlreiche Modifikationen erheischen, und in der leider gerechtfertigten Annahme, daß diese Modifikationen nicht mit der wünschenswerthen Schnelligkeit erfolgen werden, dem Art. 45 einen zweiten Paragraphen bei, welcher besagt, daß in Gemäßung der neuen Gesetze über den Etat und das Avancement der Offiziere des ruhenden Heeres die Stellen in der Reserve „zeitweilig durch Dekrete des Präsidenten der Republik“ besetzt wer-

den sollen. Kraft dieses Prinzips ist das Dekret vom 15. Juli 1875 über den Etat der Offiziere der Reserve erlassen worden und wird nächstens ein neues in Bezug auf die Landwehr-Offiziere erscheinen. Wir glauben auf die Mangelhaftigkeit solcher Zustände und auf die Nothwendigkeit hinzuweisen zu sollen, baldmöglichst die Entwürfe der Spezialgesetze auszuarbeiten und dem Parlamente vorzulegen.

In der Sorbonne fand heute die Preisvertheilung der gelehrten Gesellschaften statt. Der Unterrichtsminister Barbois hielt bei dieser Gelegenheit eine Rede, welche mit den Worten schloß:

Die Zeit ist nahe, da jeder Meister in Frankreich seine Schule haben, da das Handwerksgesetz der geistigen Arbeit keinem Strebenden fehlen und die arge Lücke, welche den Mittelunterricht vom Elementarunterricht trennt, ausgefüllt sein wird. Lehren Sie, meine Herren, zu ihren gewohnten Arbeiten zurück und sagen Sie ihren Mitbürgern und Freunden, daß das Vaterland noch lebt, erst recht wiederbelebt und daß es diese wunderbare Genesung nur sich selbst zuschreiben hat! Sagen Sie ihnen, daß es die Meisterschaft auf dem Gebiete des Geschmacks bewahrt hat! Sagen Sie ihnen, daß die Republik ein volles Verständnis für die mannigfaltigen Bedürfnisse hat, von deren Befriedigung die sittliche und materielle Größe des Landes abhängt, daß es die einzige Sorge Aller ist, welche in höher oder niedriger Stellung die Ehre haben, an der Regierung Frankreichs Theil zu nehmen, den unwillkürlichen demokratischen Strom zu begünstigen, welcher Frankreich einer friedlichen und liberalen Zukunft entgegen führt.

Hobart Pascha, der Befehlshaber der türkischen Flotte, ist Donnerstag Abend an Bord der *„Provence“* aus Konstantinopel in Marseille und gestern in Paris eingetroffen.

Der Maire von Marseille hat soeben am Vorabend einer für die Uebertragung der Reliquien des heiligen Cannat nach der Predigerkirche vorbereiteten Prozession folgende Verordnung erlassen: „Alle religiösen Kundgebungen auf offener Straße sind in der Gemeinde Marseille verboten.“

Die Pariser Geographische Gesellschaft hat von dem Präsidenten der Berliner Geographischen Gesellschaft eine Einladung zu der feierlichen Sitzung erhalten, mit welcher die letztere am 30. d. M. den 50. Jahrestag ihrer Gründung zu begehen gedenkt, und als ihren Vertreter einen ihrer Vicepräsidenten, den Afrika-Reisenden Henri Duvergier nach Berlin abgeordnet.

Die französische Akademie hat den großen Preis Gobert für das beste Werk über französische Geschichte Hr. N. Chantelauze für seine zweibändige Studie über den „Kardinal Rich und die Geschichte seines Kardinalshutes“ zuerkannt.

Die neue Dichtung von Viktor Hugo: *„Le Pape“*, welche nächsten Montag ausgegeben wird, zerfällt in zwei „Scenen“, die erste: *„Schlummer“*, die zweite: *„Erwachen“*, überschrieben. Die Unterabtheilungen fähren folgende Titel: Worte am gestirnten Himmel. Die Könige ziehen ein. Der Papp auf der Schwelle des Vatikans. Die orientalische Synode. Eine Kammer. Der Papp an die Massen. Unfehlbarkeit. Beim Anblick eines Jungs geschorener Schafe. In Gedanken vor dem Schicksal. Man baut eine Kirche. Dem Anblick einer Amme. Ein Schlachtfeld. Der Bürgerkrieg. Er spricht in der Finsterniß vor sich hin. Fried und Segen. Beim Anblick eines Kindes. Ein Schaffot. In Gedanken Angesichts der Nacht. Beim Einzug in Jerusalem.

Der Maler Jaroslaw Czermak hat, wie wir erfahren, dem österreichisch-ungarischen Hilfsverein in Paris die Summe von tausend Francs letztwillig vermacht.

Madeleine.

Nach dem Englischen von Elisa Modra.

(Fortsetzung aus der Beilage Nr. 100.)

Er hob sie wieder auf, denn er liebte sie mit glühender Leidenschaft. „Madeleine,“ sagte er mit leiser Stimme, „erlehre mich meine Aufgabe nicht. Was ich zu thun habe, ist an sich schwer genug für mich, — erlehre mich es wie ich will.“

Seine Worte rührten sie, um feinstenwillen mußte sie stark sein. Bedächtig betrachtete er die lange Reihe edler Männer und Frauen, deren Bilder zu ihm hernieder blickten, bedächtig ruhten seine Augen auf der anmuthigen Gestalt und dem gelenkten Haupte seines Weibes, der Tochter eines Verbrechers — der ersten Frau, die je auch nur mit dem Scheine eines besiedeten Namens in diese Mauern eingezogen war. Als er sie so betrachtete, kam ihm plöglich der Gedanke, wie er, wenn seine Haushälterin ihm mitgetheilt hätte, daß sie ohne ihr Wissen die Tochter eines Spitzbuben als Köcheinmagd gemietet hätte, nicht eher gerührt haben würde, bis sie wieder fortgeschickt war.

Es wurde ihm immer klarer, daß er sich von diesem jungfräulichen Weibe, das er so leidenschaftlich liebte, trennen mußte. Die Tochter eines Verbrechers konnte unmöglich Herrin von Bechgrove sein. Und wenn der Abschied ihm und ihr auch das Leben kostete, so konnte er darum nicht verzagen werden. Es war grausam. Der starke Mann zitterte vor Erregung, seine Lippen bebten, sein Gesicht war todesbleich. Er bange sich über seine weinende Gattin.

„Madeleine,“ sagte er freundlich, „ich begreife diese Schicksalsfügung nicht. Es ist mir unfaßlich, weshalb wir diese Qualen erdulden müssen. Ich sehe nichts in unserem Leben, wodurch wir einer solchen Züchtigung verfallen sind. Aber Gott weiß es am besten. Daß wir uns nicht kennen und lieben lernen mußten, um diese Qualen zu leiden, ist mir ein unfaßliches Räthsel, ich sehe nur Eines klar vor mir, und das ist, daß wir uns trennen müssen.“

Er hat es nie vergessen, wie sie vor ihm zurückwich und ihm das farblose Antlitz entsetzt zuwandte.

„Wir trennen, Norman!“ rief sie. „Wir können uns jetzt nicht mehr trennen, denn ich bin dein Weib!“

„Ich weiß es wohl und dennoch muß ich mich von dir trennen.“

„Uns trennen!“ wiederholte sie. „Das ist unmöglich, das Band,

das uns an einander bindet, kann nicht so leicht gelöst werden.“

„Und dennoch muß es sein, meine arme Madeleine.“

Sie ergriff seine Hand.

„Du scherzest, Norman. Wir können nie getrennt werden, denn wir sind Eins. Hast du die Worte: „in Freud und Leid, bis daß der Tod uns scheidet“, vergessen? Du erschreckst mich!“ und sie trat schauernd von ihm zurück.

„Es muß geschehen, wie ich gesagt habe,“ erklärte der unglückliche Mann. „Wir sind Beide getrennt worden und müssen nun für die Sünden eines Anderen leiden.“

„Wir mögen leiden müssen,“ sagte sie düster, „aber wir können uns nicht trennen. Du kannst mich nicht von dir fortschicken.“

„Ich muß es,“ behauptete er. „Ich spreche mit innigster Liebe und tiefem Mißleid, mein Lieblich, aber ebenso mit voller Bestimmtheit. Du kannst unmöglich daran denken, mit dem entsetzlichen Fleder, der an deinem Namen haftet, deine Stellung hier einzunehmen.“

Aber ich bin dein Weib, rief sie in wilder Verzweiflung.

„Ja, du bist mein Weib,“ erwiderte er mit bebenden Lippen, „aber du darfst es nur dem Namen nach sein.“ Er schwieg einen Augenblick, denn er hatte das Gefühl, als ob diese Worte seine Lippen, indem sie darüber hinweggingen, versengen mußten. „Du bist nur dem Namen nach mein Weib.“

Schluchzend streckte sie die Arme empor.

„Aber ich liebe dich, Norman, — du darfst mich nicht fortschicken! Ich liebe dich, — ich werde, wenn ich dich verlassen muß!“

„Die Worte schienen auf ihren Lippen stehen zu bleiben.“

„Es ist schwerer für mich, als für dich, mein Lieblich,“ sagte er sanft.

„Du mein, nein, Norman,“ rief sie aus, „Du bist mein Alles, ich liebe dich mehr als mein eigenes Leben! Mein Herz hat sich ganz in das deinige verankert, theurer, du kannst es mir nicht zurückgeben.“

„Und wenn der Schmerz dich und mich tödtet,“ erklärte er mit heiserer Stimme, „so muß ich dich dennoch fortschicken.“

„Miß nichts, Norman, nur nicht fort von dir! Laß mich bei dir bleiben, theurer Gatte. Bedenke, daß wir erst heute unsere Hochzeit feierten. Mein Platz ist an deiner Seite — ich kann nicht gehen.“

Er wendete die Blicke von ihr ab, während ihre leidenschaftlichen Worte noch in seinen Ohren widerhallten, und sagte nur:

„Die Ehre meiner Familie fordert es.“

„Theurer Norman,“ fluchte sie, „höre mich an! Schicke mich nicht fort. Ich will so gut, so demüthig sein. Ich will meine Pflichten so tren erfüllen, will mich so würdig benehmen, daß Niemand etwas gegen mich sagen soll, sie sollen Alle meine unselbige Geburt vergessen und meine Wahl billigen. O Norman, sei barmherzig! dich verlassen, hieße, mich lebendig begraben.“

„Du kannst nicht schwerer leiden, als ich selbst,“ sagte er, „und doch möchte ich freudig mein Leben lassen, um dir jeden Schmerz fernzuhalten, aber ich kann mich nicht so sehr an meinen Familientraditionen, an der Ehre meines Hauses, an meinen Ahnen und mir selbst verhängen, daß ich dich bitte, hier zu bleiben. Unser Name ist bisher ganz standlos gewesen, die Annalen unserer Familie sind rein und klar. Ich darf dich nicht hier behalten und als mein Weib betrachten, und könnte ich mein Leben dadurch retten!“

„Aber ich habe nichts Unrechtes gethan, Norman, warum willst du mich so grausam strafen?“

„Nein, mein Lieblich, du hast gewiß nichts Unrechtes gethan und die Strafe trifft dich schwerer, als dich. Ich verleihe das Weib, das mir so theuer ist, und mit ihr mein Alles.“

„Und was verleihe ich?“ höhnte sie.

„Immerhin nicht so viel als ich, denn du bleibst das lieblichste, schönste Weib. Du sollst im Genuße aller Ehren bleiben, Madeleine. Du sollst von den Menschen keine Demüthigung erfahren, mein Lieblich, — die ganze Welt soll erfahren, daß ich dich frei von Schuld finde, aber dessen ungeachtet darfst du doch nur dem Namen nach mein Weib sein.“

Sie schwieg einige Augenblicke, dann streckte sie wieder die Arme nach ihm aus.

„O sei barmherzig, mein Geliebter, laß dich erweichen,“ rief sie aus. „Sei nicht so hart gegen mich, ich habe wahrhaftig kein Unrecht begangen. Habe Erbarmen. Ich bin dein Weib, dein Name ist so mächtig und edel, er wird mich beschützen. Wer achtet des Unkrautes, das unter der königlichen Eiche wächst? O mein Gemahl, laß mich hier! Ich liebe dich so unansprechlich, laß mich hier!“

(Fortsetzung folgt.)

